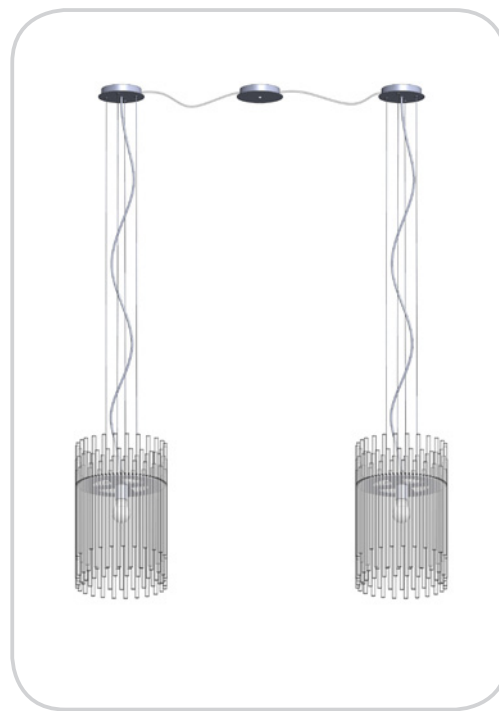


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Fijar al techo la placa (1) con los tornillos (2) y tacos (3) correspondientes.
- Conectar los cables eléctricos (4) a la clema (5) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Fijar el cuerpo de la lámpara (6) a la placa (1) con los tornillos (7).
- Fijar al techo la placa (9) con los tornillos (10) y tacos (11) correspondientes.
- Conectar los cables eléctricos (8) a la clema (12) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Fijar el cuerpo de la lámpara (13) a la placa (9) con los tornillos (14).
- Repetir la operación en presencia de una segunda descentralización D2.
- Colocar las bombillas (15) en los portalámparas (16).
- Colocar las cañas de cristal (17) en las pinzas de la corona (18), haciendo coincidir la muesca con cada pinza (19). Colocar alternativamente una caña corta, una mediana y una larga como en el ejemplo (A).



vistosi

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Screw the backplate (1) to the ceiling using the corresponding screws (2) and dowels (3).
- Carry out the electrical connection (4) to the terminal box (5), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Tighten the body of the lamp (6) to the bracket (1) by means of the screws (7).
- Screw the backplate (9) to the ceiling using the corresponding screws (10) and dowels (11).
- Carry out the electrical connection (8) to the terminal box (12), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Tighten the body of the lamp (13) to the bracket (9) by means of the screws (14).
- Repeat the operation in the presence of a second decentralization D2.
- Put bulbs (15) to the lamp holders (16).
- Insert the glass pipes (17) into the corresponding holes of the wheel (18), putting the pipes' milled part into the springs (19). Place the pipes in the following order: short/medium/long, as shown in picture (A).

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Fissare a soffitto la placca (1) tramite le apposite viti (2) e tasselli (3).
- Collegare i cavi di rete (4) ai morsetti (5) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Richiudere il corpo lampada (6) sulla staffa di fissaggio (1) con le viti (7).
- Fissare a soffitto la placca (9) tramite le apposite viti (10) e tasselli (11).
- Collegare i cavi (8) ai morsetti (12) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Richiudere il corpo lampada (13) sulla staffa di fissaggio (9) con le viti (14).
- Ripetere l'operazione in presenza di un secondo decentramento D2.
- Avvitare le lampadine (15) nei portalampe (16).
- Inserire le canne in vetro (17) nelle apposite sedi della raggiera (18), infilando la parte fresata della canna nelle molle (19). Disporre le canne nell'ordine corta/mediana/lunga come illustrato nell'immagine (A).

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Die Platte (1) mit Schrauben und Dübel (2) an der Decke (3) befestigen.
- Schliessen Sie die Stromkabel (4) an den Anschlusskasten (5), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Befestigen Sie mit den Schrauben (6) den Leuchtkörper (1) an den Bügel (7).
- Die Platte (9) mit Schrauben und Dübel (10) an der Decke (11) befestigen.
- Schliessen Sie die Stromkabel (8) an den Anschlusskasten (12), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Befestigen Sie mit den Schrauben (13) den Leuchtkörper (9) an den Bügel (14).
- Wiederholen die Operation in der Gegenwart eines zweiten Dezentralisierung D2).
- Leuchtmittel (15) auf die Fassungen (16) schrauben.
- Die Glasstäbe (17) in die vorgesehenen Riefe des Metallringes stecken (18), indem Sie die ausgefräste Seite des Stabes auf die Feder (19) drücken. Die Stäbe, wie abgebildet, in der Reihenfolge kurz/mittel/lang anordnen (A).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Βιδώστε την πλάτη (1) στην οροφή χρησιμοποιώντας τις αντίστοιχες βίδες (2) και πείρους (3)
- Προχωρήστε στην ένωση με την κλέμα (4-5), σιγουρεύοντας ότι έχετεβάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Σφίξτε το σώμα του φωτιστικού στην (6) πλάτη (1) χρησιμοποιώντας τις βίδες (7)
- Βιδώστε την πλάτη (9) στην οροφή χρησιμοποιώντας τις αντίστοιχες βίδες (10) και πείρους (11)
- Προχωρήστε στην ένωση με την κλέμα (8-12), σιγουρεύοντας ότι έχετεβάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Σφίξτε το σώμα του φωτιστικού στην (13) πλάτη (9) χρησιμοποιώντας τις βίδες (14)
- επανάληψη η λειτουργία στην παρουσία ενός δεύτερου Δ2 αποκέντρωση.
- Τοποθετήστε τις λάμπες (15) στα ντουί (16)
- Τοποθετήστε τους γυάλινους σωλήνες στις (17) αντίστοιχες τρύπες του δίσκου (18), με το φρεζαρισμένο μέρος μέσα στα ελατήρια (19). Τοποθετήστε τους σωλήνες με την σειρά: κοντό/μεσαίο/μακρύ, όπως φαίνεται στην φωτογραφία (A).

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Fixer au plafond la plaque (1) au moyen des vis (2) et des chevilles (3) adéquates.
- Joindre les câbles de réseau (4) aux serre-câbles (5) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Resserrer le corps de la lampe (6) sur la bride (1) avec les vis (7).
- Fixer au plafond la plaque (9) au moyen des vis (10) et des chevilles (11) adéquates.
- Joindre les câbles de réseau (8) aux serre-câbles (12) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Resserrer le corps de la lampe (13) sur la bride (9) avec les vis (14).
- Répéter l'opération en présence d'une seconde D2 décentralisation.
- Visser les ampoules (15) dans les douilles (16).
- Insérer les tuyaux (17) en verre dans les embases de l'auréole (18) en plaçant le bout fraisé du tuyau dans les ressorts (19). Disposer les tuyaux dans l'ordre suivant: court/moyen/long, voir illustration (A).

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Прикрепить анод (1) к потолку с помощью соответствующих шурупов (2) и дюбелей (3).
- Подключите сетевые кабели к клеммам (4-5), убедившись, что желтый/зеленый кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Привинтить светильник (6) к крепежной скобе (1) с помощью шурупов (7).
- Прикрепить анод (9) к потолку с помощью соответствующих шурупов (10) и дюбелей (11).
- Подключите сетевые кабели к клеммам (8-12), убедившись, что желтый/зеленый кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Привинтить светильник (13) к крепежной скобе (9) с помощью шурупов (14).
- повторить работа в присутствии второго D2 децентрализация.
- Вставить лампочки (15) в цоколи (16).
- Вставьте стеклянные трубки (17) в соответствующие отверстия дуги (18), вставляя шероховатую часть трубки в зажим (19). Расположите трубки, как указано на рисунке, короткая/средняя/длинная (A).

